



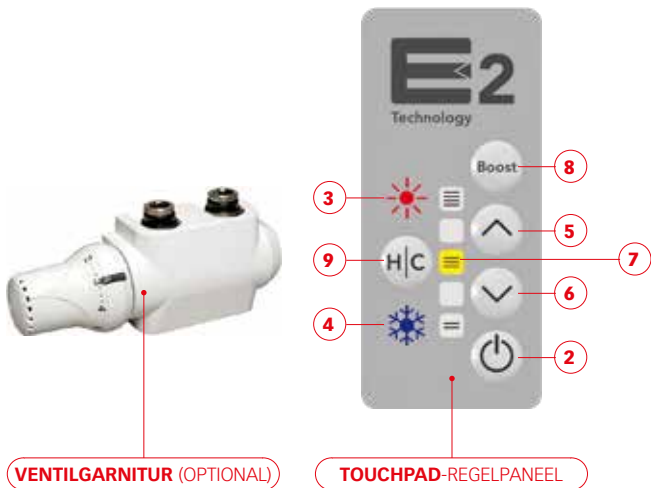
COSMO E2 Tieftemperatur Vertikalheizkörper

BEDIENUNGSANLEITUNG



E2
Technology

FUNKTIONS- UND REGELELEMENTE



- | | | |
|------------------------------------|---------------------------------------|-------------------|
| 1 Ventilgarnitur (optional) | 2 Hauptschalter EIN/AUS | 6 Taste AB |
| 3 Heizsymbol, ROT | 7 Temperaturskala TOUCHPAD | |
| 4 Kühlsymbol, BLAU | 8 Boost Taste | |
| 5 Taste AUF | 9 Heating/Cooling/Umluft-Taste | |

SIE HABEN EINE GUTE WAHL GETROFFEN.

Mit dem Tieftemperaturheizkörper mit COSMO E2-Technologie steht Ihnen ein Qualitätsprodukt zur Verfügung, das dem neuesten Stand der energieeffizienten Tieftemperatur-Heizkörpertechnik entspricht. Um Fehlfunktionen oder Beschädigungen zu vermeiden, ist es sehr wichtig, diese Bedienungsanleitung genauestens durchzulesen und zu befolgen. Bei Rückfragen wenden Sie sich an Ihren Fachberater oder direkt an den Hersteller.

Viel Freude mit Ihrem neuen Tieftemperaturheizkörper.

BETRIEBSBEDINGUNGEN



max.
60 °C



WICHTIGE HINWEISE

- Das Gerät darf nur von einem konzessionierten Fachmann montiert werden.
- Die Montage des Gerätes darf nicht unmittelbar unterhalb einer Wandsteckdose erfolgen.
- In Bade- oder Duschräumen sind die Geräte so zu installieren, dass Schalter und andere Regel- und Steuereinrichtungen von einer Person, die gerade das Bad oder die Dusche benutzt, nicht berührt werden können.
- Bei Beschädigung der Anschlussleitung des Gerätes darf diese nur vom Hersteller ersetzt werden.
- Achtung! Um eine Überhitzung zu vermeiden, darf der Heizkörper aus sicherheitstechnischen Gründen nicht komplett abgedeckt werden.



- Nach der Montage des Gerätes muss der Stecker zugänglich sein.
- Bei Geräten ohne eingebautem AUS-EIN Schalter, ist eine allpolige Trennung vom Netz mit Kontaktöffnungsweite von mind. 3 mm oder eine Trennung vom Netz mittels Stecker erforderlich.
- Bei der Wahl des Anbringungsortes, sowie bei einer Schukosteckdoseninstallation, sind die örtlichen bzw. die nationalen elektrotechnischen Sicherheitsvorschriften wie ÖVE und VDE zu beachten.
- Vorsicht – Einige Teile des Produktes können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen.
- Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.

-
- Kinder jünger als 3 Jahre sind fernzuhalten, es sei denn, sie werden ständig überwacht.
 - Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen das Gerät nur ein- und ausschalten, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben, vorausgesetzt, dass das Gerät in seiner normalen Gebrauchslage platziert oder installiert ist.
 - Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen nicht den Stecker in die Steckdose stecken, das Gerät nicht regulieren, das Gerät nicht reinigen und/oder nicht die Wartung durch den Benutzer durchführen.
 - Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fä-

higkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungen und Benutzer-Wartung dürfen von Kindern ohne Beaufsichtigung nicht durchgeführt werden.

■ Anzahl der Ventilatoren:

BL 450 mm = $2 \times 3 = 6$

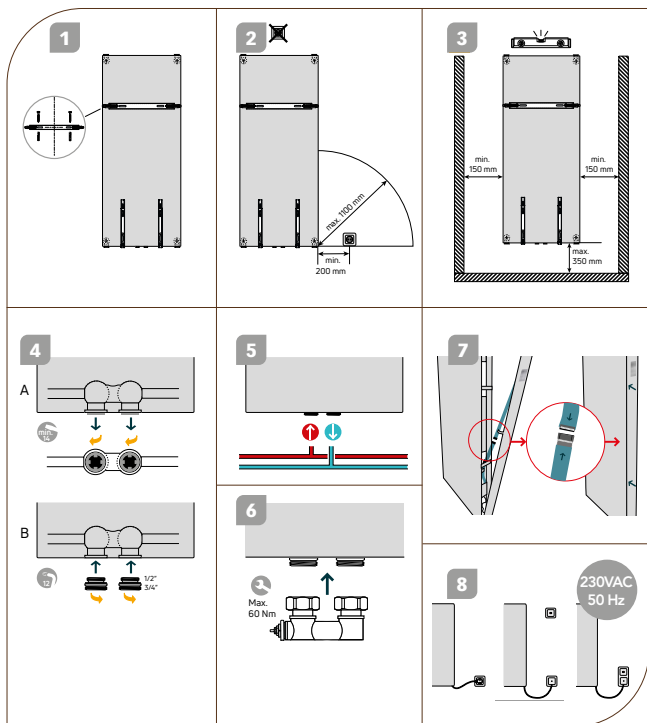
BL 600 mm = $2 \times 4 = 8$

BL 750 mm = $2 \times 6 = 12$


■ Für die Gerätereinigung keine scheuernden Putzmittel bzw. Farbverdünnungen verwenden!

■ Um den Wirkungsgrad der Gebläseeinheit zu gewährleisten, wird eine regelmäßige Wartung der Ventilatoren und des Heizkörpers durch das Fachhandwerk empfohlen.

MONTAGE UND ANSCHLUSSVORGABEN



INBETRIEBNAHME DER HEIZKÖRPERREGELUNG

Die Inbetriebnahme der Heizkörperregelung des COSMO E2 - Tieftemperaturheizkörpers erfolgt durch Betätigung der „EIN/AUS“ Taste .

WICHTIG BEI DER ERSTINBETRIEBNAHME:





Bei der **Erstinbetriebnahme** ist zu beachten, dass sich die Heizkörperregelung im **Heizungsmodus** mit einer **voreingestellten** Raumstempertemperatur von **22 °C** befindet.

ÄNDERUNGEN IM HEIZBETRIEB:

Die gewünschte Raumtemperatur lässt sich von 18 °C bis 26 °C in Stufen von 0,5 °C voreinstellen. Da im Heizungsbetrieb der Thermostatkopf die Hauptregelfunktion inne hat, sind die Einstellungen am Touchpad-Regelpaneel ca. Werte, die je nach Einbausituation oder Betriebsbedingungen gegebenenfalls geringfügig nach oben oder unten zu korrigieren sind.

BOOST MODUS:

Um die gewünschte Raumtemperatur in kürzestmöglicher Zeit zu erreichen, kann im „Boost Mode“ die maximale Heizkörperleistung, durch Drücken der Taste , für max. 120 min. abgerufen werden. Sobald die gewünschte Raumtemperatur erreicht ist, wird automatisch wieder der Komfortmodus aktiviert. Der Boost Modus kann jederzeit wieder beendet werden, indem die Taste  erneut gedrückt wird.

UMSTELLUNG AUF KÜHLMODUS:



Taste **H/C** einmal drücken und das blaue Frostsymbol leuchtet.

Der Thermostatkopf **1** ist gegen den Uhrzeigersinn auf den größtmöglichen Wert einzustellen. Bei manchen Fabrikaten bzw. extrem hohen Raumlufttemperaturen kann es unter Umständen notwendig sein, dass der Thermostatkopf komplett demontiert werden muss, um den Heizkörper mit Kühlwasser zu versorgen.

Um die maximale Kühlleistung zur Verfügung zu stellen, laufen die Ventilatoren **10** mit der höchstmöglichen Drehzahl. Für Räume mit sehr niedrigen Schallpegelanforderungen kann die Drehzahl der Ventilatoren reduziert werden, indem die Taste **Boost** einmal gedrückt wird. In dieser Betriebsituation blinkt das Temperatursymbol **7**.

WICHTIGE HINWEISE: In dieser Betriebsart sind entsprechende Adaptionen im Heizhaus notwendig.

In jedem Fall ist aber durch geeignete Maßnahmen sicherzustellen, dass die Kühlmitteltemperatur oberhalb des Taupunktes der Raumluft liegt, um Kondensationsbildung an den Heizkörperoberflächen zu verhindern.

Mit dieser „trockenen Kühlung“ ist es möglich, sehr hohe Raumtemperaturen um einige Grad Celsius zu reduzieren. Eine Klimatisierung auf z.B. 22 °C ist damit allerdings nicht möglich.

UMSTELLUNG AUF REINEN LUFTUMWÄLZUNGSBETRIEB „SUMMERBREEZE EFFEKT“:



Nochmaliges Drücken der Taste **(H/C)** und das blaue Frostsymbol blinkt.

In dieser Betriebsart werden die Ventilatoren temperaturunabhängig eingeschaltet und sorgen während heißer Sommertage für angenehme Luftzirkulation im Raum. Werkseitig ist in dieser Betriebsart die höchste Ventilatorendrehzahl voreingestellt, wobei Änderungen mit den Tasten **(^)** und **(v)** vorgenommen werden können.

LED = niedrigste Drehzahl

LED = mittlere Drehzahl

LED = höchste Drehzahl

UMSTELLUNG AUF HEIZEN OHNE VENTILATORUNTERSTÜTZUNG:




Nochmaliges Drücken der Taste **(H/C)** und das rote Heizsymbol blinkt.


Die gewünschte Raumtemperatur lässt sich von 18°C bis 26°C in Stufen von 0,5°C voreinstellen, wobei Änderungen mit den Pfeiltasten **(^)** und **(v)** vorgenommen werden können.

Nochmaliges Drücken der Taste **(H/C)** und das rote und blaue Symbole blinken gleichzeitig - keine Funktion. Ein nochmaliges Betätigen der **(H/C)** Taste führt wieder zurück in den Heizmodus.


















SLEEP MODUS

Wird das Touchpad Regelpaneel innerhalb von 60 sek. nicht bedient, fällt es in den Sleep Modus. In diesem Bereitschaftszustand ist die Anzeigebeleuchtung inaktiv. Der Sleep Modus kann jederzeit durch Drücken einer beliebigen Taste beendet werden.

Außerhalb der unterschiedlichen Betriebsperioden kann die Heizkörperregelungseinheit jederzeit mit der Taste  ausgeschaltet werden.

Nochmaliges Drücken der Taste  bewirkt die Rückkehr in den Heizungsmodus.

TEMPERATUREINSTELLUNG - TOUCHPAD

								
18 °C 1. LED leuchtet schwach	18,5 °C 1. LED leuchtet stark	19 °C 1. und 2. LED leuchten schwach	19,5 °C 1. und 2. LED leuchten stark	20 °C 2. LED leuchtet schwach	20,5 °C 2. LED leuchtet stark	21 °C 2. und 3. LED leuchten schwach	21,5 °C 2. und 3. LED leuchten stark	22 °C 3. LED leuchtet schwach
								
22,5 °C 3. LED leuchtet stark	23 °C 3. und 4. LED leuchten schwach	23,5 °C 3. und 4. LED leuchten stark	24 °C 4. LED leuchtet schwach	24,5 °C 4. LED leuchtet stark	25 °C 4. und 5. LED leuchten schwach	25,5 °C 4. und 5. LED leuchten stark	26 °C 5. LED leuchtet schwach	

FUNKCE A REGULAČNÍ PRVKY



VENTILOVÁ GARNITURA
(VOLITELNÉ)

DOTYKOVÝ
REGULAČNÍ PANEĽ

- | | | |
|--|---------------------------------|---|
| 1 Ventilová garnitura (voliteľné) | 2 Hlavný vypínač ZAP/VYP | 6 Tlačítko DOLŮ |
| 3 Symbol topení, ČERVENÝ | 4 Symbol chlazení, MODRÝ | 7 Teplotní stupnice DOTYKOVÉHO PANEĽU |
| 5 Tlačítko NAHORU | 8 Tlačítko zvýšení | 9 Tlačítko pro ohřev/ chlazení/cirkulaci vzduchu |

VAŠE VOLBA BYLA DOBRÁ.

V případě otopných těles pro oblast nízkých teplot otopné vody máte k dispozici kvalitní výrobek s technologií COSMO E2, který odpovídá nejnovějšímu trendu energeticky efektivní techniky otopných deskových těles. Abyste se vyhnuli chybným funkcím nebo poškození otopného tělesa je velmi důležité, abyste si tento návod k obsluze co nejpečlivěji prostudovali a řídili se podle něj. V případě zpětných dotazů se obraťte na Vašeho odborného poradce nebo přímo na výrobce otopného tělesa COSMO E2. Přejeme Vám mnoho radosti a užitku při užívání Vašeho nového otopného tělesa.


PROVOZNÍ PODMÍNKY



max.
60 °C



DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ

- Zařízení může instalovat pouze odborník, vlastníci příslušnou odbornost.
- Montáž tělesa nesmí být provedena bezprostředně přímo na zásuvce el.proudu.
- V prostoru koupelny a sprchy je nutno otopné těleso instalovat tak, aby vypínač a ostatní regulační a ovládací prvky byly z dosahu osoby používající sprchu nebo vanu.
- P Při poškození el.kabelu zařízení může být nahrazeno jen originálním vedením od výrobce.
- Pozor! Aby se zabránilo přehřívání tělesa, nesmí se otopné těleso z bezpečnostně-technických důvodů zcela zakrývat. 
- Po montáži zařízení musí být zásuvka vždy volně přístupná.

-
- U zařízení bez zabudovaného vypínače (VYP-ZAP) je nutné realizovat možnost odpojení všech pólů od sítě se světlostí kontaktů min.3mm a nebo odpojení od sítě vytažením vidlice spotřebiče ze zásuvky.
 - Při volbě místa umístění otopného tělesa, jakož i při instalaci zásuvky s ochranným kontaktem (Schuko) je nutno dodržet místní platné nebo národní elektrotechnické-bezpečnostní předpisy, jako např.ÖVE a/nebo VDE.
 - Pozor – některé části výrobku se mohou silně zahřívat a způsobovat popáleniny!
 - Zvláštní opatrnost je nutno zachovávat v přítomnosti dětí a osob, vyžadujících zvýšený dozor!
 - Děti mladší než 3 roky je nutno držet z dosahu

zařízení, a to i v případě, že jsou pod stálým dozorem.

- Děti od 3 let věku a mladší než 8 let smí zařízení pouze zapínat a vypínat, a to jen tehdy, jsou-li pod dohledem, nebo byly poučeny o bezpečném používání zařízení a chápou z jeho činnosti vyplývající rizika a nebezpečí. To vše za předpokladu, že zařízení je umístěno nebo instalováno ve své normální poloze pro používání.
- Děti od tří let věku a mladší než 8 let nesmí zasouvat vidlici do zásuvky, regulovat zařízení, čistit zařízení a nebo provádět údržbu a péči, příslušící uživateli zařízení.
- Toto zařízení mohou obsluhovat děti od 8 let věku, jakož i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi. Nebo osoby, které mají nedostatek zkušeností

a znalostí, pokud jsou však pod dozorem a byly poučeny o bezpečném používání zařízení a chápou z jeho činnosti vyplívající rizika a nebezpečí.

■ Počet ventilátorů:

Např.konstrukční délka 450 mm = $2 \times 3 = 6$

Např.konstrukční délka 600 mm = $2 \times 4 = 8$

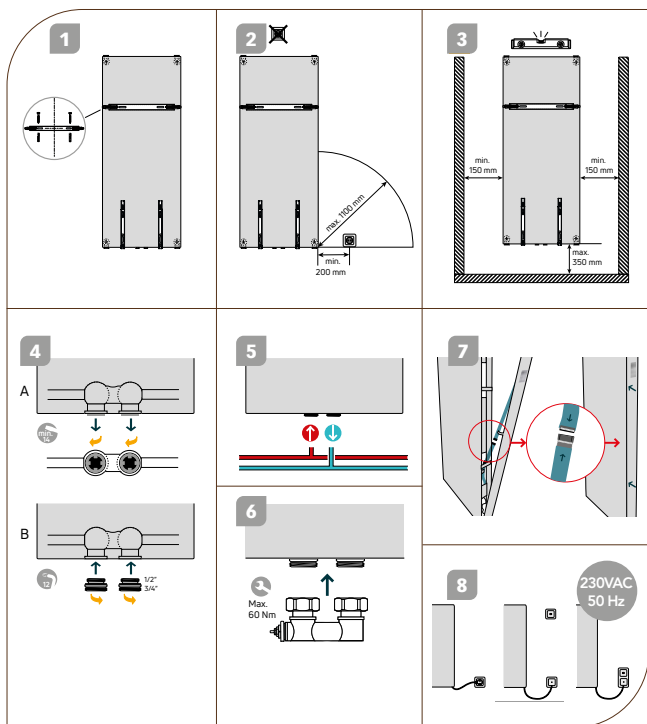
Např.konstrukční délka 750 mm = $2 \times 6 = 12$

■ Pro čištění zařízení nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla!


■ Aby se zajistila správná účinnost jednotky ventilátorů, doporučuje se pravidelná údržba ventilátorů a otopného tělesa, prováděná odbornou proškolenou firmou.

■ Upozornění: přístroj může být zdrojem zvýšeného produkce prachu a existuje tak možnost vzniku tmavšího odstínu stěny nad otopným tělesem.

MONTÁŽ A SPECIFIKACE PŘIPOJENÍ



UVÁDĚNÍ REGULACE OTOPNÉHO TĚLESA DO PROVOZU

Uvedení regulace do provozu se u otopného tělesa COSMO E2 provádí ovládaním tlačítka „ZAP/VYP“ .

DŮLEŽITÉ PŘI PRVNÍM UVEDENÍ DO PROVOZU:





! při počátečním uvedení do provozu je nutno dbát na to, aby se nastavení regulace otopného tělesa nacházela v otopném režimu s přednastavenou pokojovou teplotou 22 °C.

ZMĚNY ZA PROVOZU OTÁPĚNÍ:

Požadovanou pokojovou teplotu lze nastavovat v rozsahu 18 °C až 26 °C po krocích 0,5 °C. Protože v provozu otápění má termostatická hlavice hlavní regulační tzv.nadřazenou funkci, jsou nastavení na dotykovém regulačním panelu pouze hodnoty přibližné, které je nutno podle situace případně podle provozních podmínek nepatrně korigovat směrem nahoru nebo dolů.

REŽIM BOOST (ZVÝŠENÍ):

Aby bylo možno požadovanou pokojovou teplotu v co možná nejkratším čase dosáhnout, lze v „režimu Boost“ vyvolat maximální výkon otopného tělesa stiskem tlačítka  na dobu max. 120 min. Jakmile se dosáhne požadované pokojové teploty, aktivuje se automaticky opět komfortní režim. Režim Boost lze kdykoli opět ukončit tak, že se znovu stiskne tlačítko .

PŘEPNUTÍ DO REŽIMU CHLAZENÍ:



Jednou stisknete tlačítko **H/C** a modrý symbol chlazení se rozsvítí.

Termostatickou hlavici **1** je nutno otočit proti směru hodinových ručiček nastavit na co možná nejvyšší hodnotu. U některých výrobců termostatických hlavice nebo při velmi vysokých teplotách vzduchu v místnosti může být podle okolností nutné, že se musí termostatická hlavice zcela demontovat, aby bylo možné vůbec otopné těleso zásobovat chladícím médiem.


Aby bylo možné mít k dispozici maximální chladicí výkon, pracují ventilátory **10** při maximálních nejvyšších otáčkách. Pro prostory s požadavky na velmi nízkou hlučnost lze otáčky ventilátorů snížit tím, že se tlačítko **Boost** jedenkrát stiskne. V této provozní situaci bliká symbol teploty **7**.



DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ: pro režim chlazení je nutno provést příslušné odborné úpravy v kotelně. V každém případě je ale nutno vhodnými opatřením zabezpečit, aby teplota chladného média se nacházela nad rosným bodem vzduchu v místnosti, aby se tak zabránilo tvorbě kondenzátu na vnějších plochách otopného tělesa.

Pomocí tohoto tzv. „suchého chlazení“ je tedy možno dosáhnout, aby se velmi vysoké pokojové teploty snížily o několik °C. Klimatizace např. na 22 °C tím ovšem možná není.

PŘESTAVENÍ NA PROVOZ S CIRKULACÍ VZDUCHU TZV. „EFEKT LETNÍHO VÁNKU“:



Opětovný stisk tlačítka  a modrý symbol chlazení bliká.

V tomto režimu se ventilátory zapínají v závislosti na teplotě a starají se během horkých letních dnů o příjemnou cirkulaci vzduchu v místnosti. Od výrobce jsou v tomto režimu přednastaveny maximální otáčky, přičemž lze změny provádět pomocí tlačítek  a .


LED = nejnižší otáčky



LED = střední otáčky

LED = maximální otáčky

PŘEBUDOVÁNÍ NA TOPENÍ BEZ PODPORY VENTILÁTORU:



Opětovné stisknutí tlačítka  a červený symbol topení bliká.


Požadovaná prostorová teplota se dá přednastavit od 18 °C do 26 °C v krocích po 0,5 °C, přičemž změny mohou být provedeny pomocí tlačítek se šipkami  a .


Opětovné stisknutí tlačítka  a červený a modrý symbol blikají současně - žádná funkce.

Opětovné stisknutí tlačítka  vede zase zpět do režimu topení.


















SPÁNKOVÝ REŽIM

Pokud se regulační panel s dotykovým displejem po dobu 60 vteřin neobsluhuje, přejde do tzv.spánkového režimu. V tomto pohotovostním stavu je osvětlení displeje neaktivní. Spánkový režim lze kdykoli ukončit stiskem libovolného tlačítka.

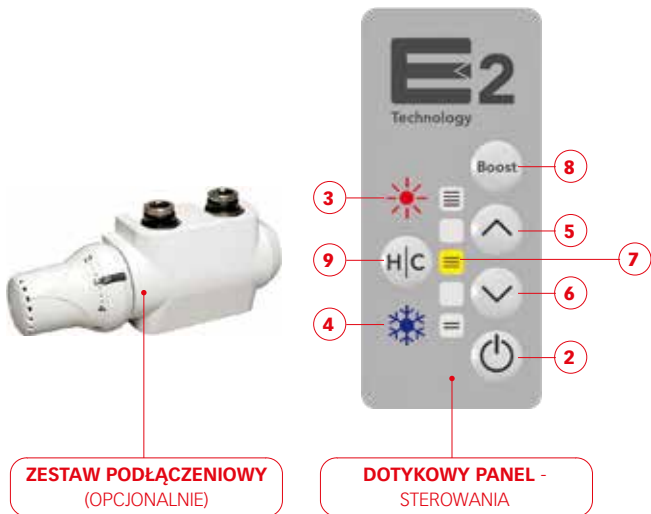
Mimo různé provozní intervaly lze jednotku regulace otopného tělesa kdykoli vypnout tlačítkem .

Opětovný stisk tlačítka  způsobí návrat do režimu otápění.

NASTAVOVÁNÍ TEPLoty – DOTYKOVÝ DISPLEJ.

								
18 °C 1. LED svítí slabě	18,5 °C 1. LED svítí jasně	19 °C 1. a 2. LED svítí slabě	19,5 °C 1. a 2. LED svítí jasně	20 °C 2. LED svítí slabě	20,5 °C 2. LED svítí jasně	21 °C 2. a 3. LED svítí slabě	21,5 °C 2. a 3. LEDs svítí jasně	22 °C 3.LED svítí slabě
								
22,5 °C 3. LED svítí jasně	23 °C 3. a 4. LED svítí slabě	23,5 °C 3. a 4. LED svítí jasně	24 °C 4. LED svítí slabě	24,5 °C 4. LED svítí jasně	25 °C 4. a 5. LED svítí slabě	25,5 °C 4. a 5. LED svítí jasně	26 °C 5. LED svítí slabě	

ELEMENTY STEROWANIA



1 Zestaw podłączeniowy (opcjonalnie)

2 Wyłącznik główny I/O

6 Przycisk regulacji w dół

3 Symbol ogrzewania, CZERWONY

7 Skala temperatury TOUCHPAD

4 Symbol chłodzenia, NIEBIESKI

8 Przycisk trybu pełnej mocy

5 Przycisk regulacji w górę

9 Przycisk grzanie/chłodzenie/nawiew

DOKONALI PAŃSTWO TRAFNEGO WYBORU.

Grzejnik niskotemperaturowy, w którym zastosowana została technologia COSMO E2, jest produktem wysokiej jakości, odpowiadającym najnowszym osiągnięciom energooszczędnej techniki grzewczej. W celu uniknięcia usterek lub uszkodzeń bardzo ważne jest dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi i zastosowanie się do zawartych w niej informacji. W przypadku niejasności proszę zwrócić się do specjalisty lub bezpośrednio do producenta.

Życzymy Państwu satysfakcji z użytkowania nowego grzejnika niskotemperaturowego.

WARUNKI PRACY



maks.
60 °C



WAŻNE WSKAZÓWKI

- Montażu urządzenia może dokonać wyłącznie osoba wykwalifikowana o odpowiednich uprawnieniach, z zastosowaniem obowiązujących norm i zaleceń niniejszej instrukcji.
- Urządzenia nie wolno montować bezpośrednio pod gniazdem elektrycznym.
- W łazienkach i pomieszczeniach z kabinami natryskowymi urządzenie należy zainstalować w taki sposób, aby osoba biorąca kąpiel lub natrysk nie mogła dotknąć wyłączników i innych pokręteł regulacji.
- W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego urządzenia jego wymiana może nastąpić wyłącznie przez wykwalifikowanego fachowca.
- Uwaga! W celu uniknięcia przegrzania i ze względów bezpieczeństwa grzejnika nie wolno przykrywać.



- Urządzenie musi być umieszczone tak, aby jego wtyczka była zawsze dostępna.
- W urządzeniach bez wbudowanego wyłącznika głównego I/O konieczne jest zastosowanie mechanizmu odłączenia sieci na wszystkich biegunach z wielkością otwarcia styków co najmniej 3 mm lub odłączenia sieci za pomocą wtyczki.
- Przy wyborze miejsca montażu oraz instalacji gniazda elektrycznego uwzględnić należy obowiązujące normy.
- Uwaga – niektóre elementy urządzenia mogą się bardzo nagrzać i spowodować poparzenia.
- Należy zachować ostrożność, jeżeli w pomieszczeniu obecne są dzieci lub osoby wymagające opieki.

- Dzieciom do lat 3 nie wolno zbliżyć się do urządzenia, chyba że są pod stałym nadzorem.
- Dzieciom w wieku od 3 do 8 lat wolno tylko włączać i wyłączać urządzenie, jeżeli są pod nadzorem lub zostały zaznajomione z zasadami bezpiecznego używania urządzenia i rozumiały grożące niebezpieczeństwo, a urządzenie zamontowane jest w przewidzianym do tego celu miejscu i odpowiednio podłączone.
- Dzieciom w wieku od 3 do 8 lat nie wolno wsadzać wtyczki do kontaktu, regulować urządzenia, czyścić go i/lub serwisować.
- Dzieci powyżej 8 lat oraz osoby niepełnosprawne ruchowo lub umysłowo, lub osoby, które nie posiadają odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, mogą używać urządzenia wyłącznie pod nadzorem lub po zaznajomieniu ich z bezpieczną

obsługą urządzenia ze zrozumieniem grożącego niebezpieczeństwa. Czyszczenie i serwisowanie nie może być wykonywane przez dzieci bez nadzoru, urządzenie nie służy do zabawy.

■ Ilość wentylatorów:

długość urządzenia 450 mm = $2 \times 3 = 6$

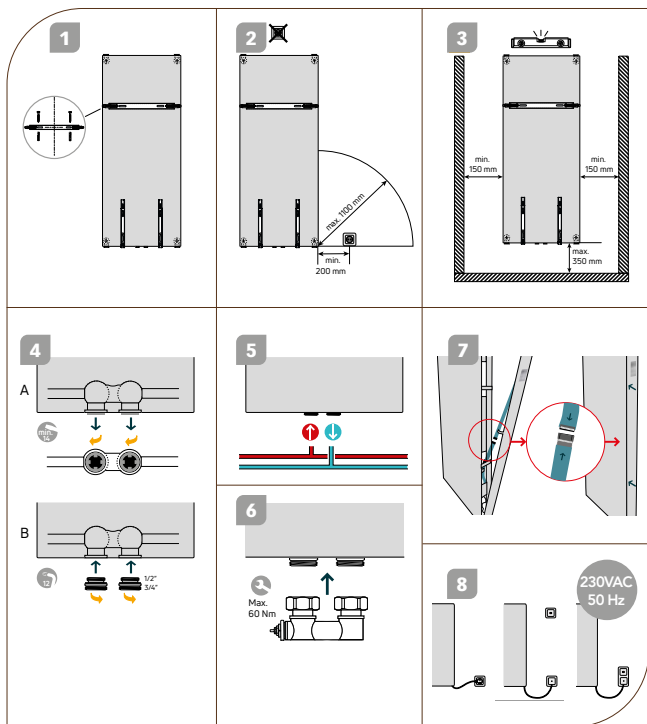
długość urządzenia 600 mm = $2 \times 4 = 8$

długość urządzenia 750 mm = $2 \times 6 = 12$


■ Nie używać do czyszczenia substancji szorstkich lub zawierających rozcieńczalniki farb!

■ Aby zapewnić prawidłowe funkcjonowanie nawiewu powietrza, zaleca się regularne serwisowanie wentylatorów i grzejnika.

MONTAŻ I PODŁĄCZENIE



UŻYTKOWANIE STEROWANIA GRZEJNIKA

Włączenie sterowania grzejnika niskotemperaturowego COSMO E2 następuje przy użyciu przycisku .

WAŻNE PRZY PIERWSZYM URUCHOMIENIU:





Przy pierwszym użyciu należy zwrócić uwagę, żeby sterowanie grzejnika ustawione było w trybie grzewczym na fabrycznie ustawionej temperaturze 22 °C.

USTAWIENIA W TRYBIE GRZANIA:

Pożądaną temperaturę pomieszczenia ustawić można od 18 °C do 26 °C skokowo po 0,5 °C. Ponieważ w trybie grzania pokrętko głowicy termostatycznej pełni funkcję głównej regulacji, należy również w niewielkim stopniu skorygować ustawienia na dotykowym panelu sterującym w zależności od umiejscowienia i warunków użytkowania.

TRYB PEŁNEJ MOCY:

W celu uzyskania pożądanego temperatury pomieszczenia w możliwie najkrótszym czasie, można włączyć na maks. 120 min. za pomocą przycisku  maksymalną moc grzewczą w trybie boost. Po osiągnięciu ustalonej temperatury pomieszczenia automatycznie aktywowane zostaje ustawienie temperatury komfort. Tryb pełnej mocy może zostać w każdej chwili wyłączony przy użyciu przycisku .

USTAWIENIE TRYBU CHŁODZENIA:



Po jednorazowym naciśnięciu przycisku **(H/C)** zapala się niebieski symbol chłodzenia.

Pokrętkę głowicy termostatycznej **(1)** przekręcić w kierunku odwrotnym do ruchu wskazówek zegara na najwyższą możliwą wartość. W przypadku niektórych produktów lub bardzo wysokiej temperatury w pomieszczeniu może zająć konieczność całkowitego demontażu pokrętki głowicy termostatycznej.

W celu zapewnienia maksymalnej zdolności chłodniczej wentylatory **(10)** pracują na najwyższych możliwych obrotach. W pomieszczeniach o bardzo niskich parametrach poziomu hałasu można zredukować liczbę obrotów wentylatorów za pomocą jednorazowego naciśnięcia przycisku **(Boost)**. W tym trybie miga symbol temperatury **(7)**.

WAŻNE WSKAZÓWKI: Dla tego trybu konieczne jest odpowiednie zaadaptowanie pomieszczenia grzewczego.

Należy bezwzględnie zapewnić przy użyciu odpowiednich środków, aby temperatura czynnika chłodzącego leżała powyżej temperatury punktu rosy powietrza w pomieszczeniu, aby uniknąć skraplania się powietrza na powierzchniach grzejnika.

Za pomocą tego „suchego chłodzenia” możliwe jest obniżenie bardzo wysokich temperatur w pomieszczeniach o kilka stopni Celsjusza. Klimatyzowanie do temperatury np. 22°C nie jest jednak możliwe.

PRZEŁĄCZENIE NA TRYB NAWIEWU „EFEKT LETNIEJ BRYZY“:



Po ponowne naciśnięciu przycisku **(H/C)** zaczyna migać niebieski symbol chłodzenia.

W tym trybie wentylatory włączone są niezależnie od temperatury, zapewniając w gorące letnie dni przyjemną cyrkulację powietrza w pomieszczeniu. W tym trybie fabrycznie ustawiona jest najwyższa liczba obrotów wentylatorów, którą można zmodyfikować przy użyciu przycisków **(^)** i **(v)**.

LED = najniższe obroty

LED = średnie obroty

LED = najwyższe obroty

PRZEJŚCIE NA OGRZEWANIE BEZ WSPARCIA WENTYLATORA:



Ponowne naciśnięcie przycisku **(H/C)** powoduje mruganie czerwonego symbolu ogrzewania.


Pożądaną temperaturę pomieszczenia można ustawić domyślnie w zakresie od 18°C do 26°C stopniowo co 0,5°C, przy czym zmian można dokonywać za pomocą przycisków strzałek **(^)** i **(v)**.

Ponowne naciśnięcie przycisku **(H/C)** powoduje jednoczesne mruganie czerwonego i niebieskiego symbolu - brak funkcji.

Ponowne użycie przycisku **(H/C)** powoduje na powrót przeniesienie do trybu ogrzewania.






















































































TRYB CZUWANIA

Jeżeli przez 60 sekund nie nastąpi aktywacja dotykowego panelu sterującego, włącza się tryb czuwania. W tym trybie oświetlenie wskaźników nie jest aktywne. Tryb czuwania może zostać w każdej chwili deaktywowany poprzez naciśnięcie jakiegokolwiek przycisku.

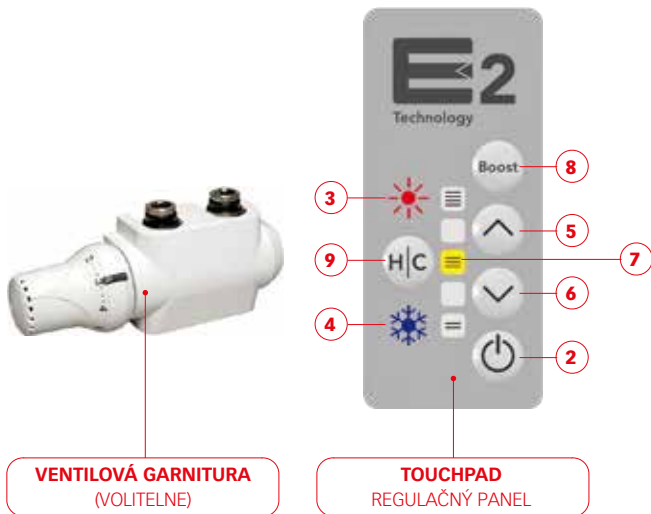
Poza poszczególnymi trybami jednostka sterowania grzejnika może zostać w każdej chwili wyłączona przy użyciu przycisku .

Po ponownym naciśnięciu przycisku  urządzenie wraca do trybu grzewczego.

USTAWIENIE TEMPERATURY - TOUCHPAD

    	    	    	    	    	    	    	    	    
18 °C 1. LED świeci słabo	18,5 °C 1. LED świeci jasno	19 °C 1. i 2. LED świecą słabo	19,5 °C 1. i 2. LED świecą jasno	20 °C 2. LED świeci słabo	20,5 °C 2. LED świeci jasno	21 °C 2. i 3. LED świecą słabo	21,5 °C 2. i 3. LED świecą jasno	22 °C 3. LED świeci słabo
    	    	    	    	    	    	    	    	
22,5 °C 3. LED świeci jasno	23 °C 3. i 4. LED świecą słabo	23,5 °C 3. i 4. LED świecą jasno	24 °C 4. LED świeci słabo	24,5 °C 4. LED świeci jasno	25 °C 4. i 5. LED świecą słabo	25,5 °C 4. i 5. LED świecą jasno	26 °C 5. LED świeci słabo	

FUNKČNÉ A REGULAČNÉ PRVKY



1 Ventilová garnitura
(voliteľne)

2 Hlavný vypínač
ZAP/VYP

6 Tlačidlo DOLE

3 Symbol ohrevu,
ČERVENÁ

7 Teplotná stupnica
TOUCHPAD

4 Symbol chladenia,
MODRÁ

8 Tlačidlo Boost

5 Tlačidlo HORE

9 Tlačidlo obehového
vzduchu Heating/
Booting

USKUTOČNILI STE DOBRÚ VOĽBU.

S nízko-teplotným vykurovacím telesom s technológiou COSMO E2 máte k dispozícii kvalitný produkt, ktorý zodpovedá najnovšiemu stavu energeticky efektívneho nízko-teplotného vykurovacieho telesa. Aby sa zabránilo chybným funkciám alebo poškodeniam, je veľmi dôležité čo najpresnejšie prečítať tento návod na obsluhu a dodržiavať ho. V prípade spätných otázok sa obráťte na svojho špecializovaného poradcu alebo priamo na výrobcu.

Veľa radosti s vaším novým nízko-teplotným vykurovacím telesom.

PREVÁDZKOVÉ PODMIENKY



Max.
60°



DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA

- Prístroj smie montovať iba koncesovaný odborník.
- Montáž prístroja sa nesmie uskutočniť bezprostredne pod nástennou zásuvkou.
- V kúpeľniach alebo sprchách je potrebné prístroje inštalovať tak, aby spínač a ostatných regulačných a riadiacich zariadení sa nemohla dotýkať osoba, ktorá práve používa kúpeľňu alebo sprchu.
- V prípade poškodenia pripojovacieho vedenia prístroja smie toto vymeniť iba výrobca.
- Pozor! Aby sa zabránilo prehriatiu, nesmie sa vykurovacie teleso z bezpečnostno-technických dôvodov úplne zakrývať.



- Po montáži prístroja musí byť zástrčka prístupná.
- Pri prístrojoch bez zabudovaného spínača VYP-ZAP je potrebné odpojenie od siete vo všetkých póloch so šírkou otvorenia kontaktu min. 3 mm alebo odpojením od siete pomocou zástrčky.
- Pri voľbe miesta umiestnenia, ako aj pri inštalácii Schuko zásuvky treba dodržiavať miestne, resp. národné elektrotechnické bezpečnostné predpisy, ako ÖVE a VDE.
- Opatrne – Niektoré diely produktu môžu byť veľmi horúce a môžu spôsobiť popáleniny.
- Je nutná zvláštna opatrnosť, keď sú prítomné deti a osoby vyžadujúce ochranu.
- Deti mladšie ako 3 roky treba držať mimo dosahu, iba vtedy nie, ak budú neustále kontrolované.

- Deti staršie ako 3 roky a mladšie ako 8 rokov smú prístroj zapínať a vypínať iba vtedy, keď sa na ne dohliada alebo boli poučené vzhľadom na bezpečné používanie prístroja a pochopili z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. Predpokladá sa, že prístroj je umiestnený alebo inštalovaný vo svojej normálnej pracovnej polohe.
- Deti staršie ako 3 roky a mladšie ako 8 rokov nesmú zasúvať zástrčky do zásuvky, regulovať prístroj, čistiť prístroj a/alebo vykonávať používateľskú údržbu.
- Tento prístroj môžu používať deti staršie ako 8 rokov a navyše osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sa na ne dohliada alebo ak boli poučené vzhľadom na bezpečné používanie prístroja a chápu z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. Deti

sa nesmú s prístrojom hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

■ Počet ventilátorov:

stavebná dĺžka 450 mm = $2 \times 3 = 6$

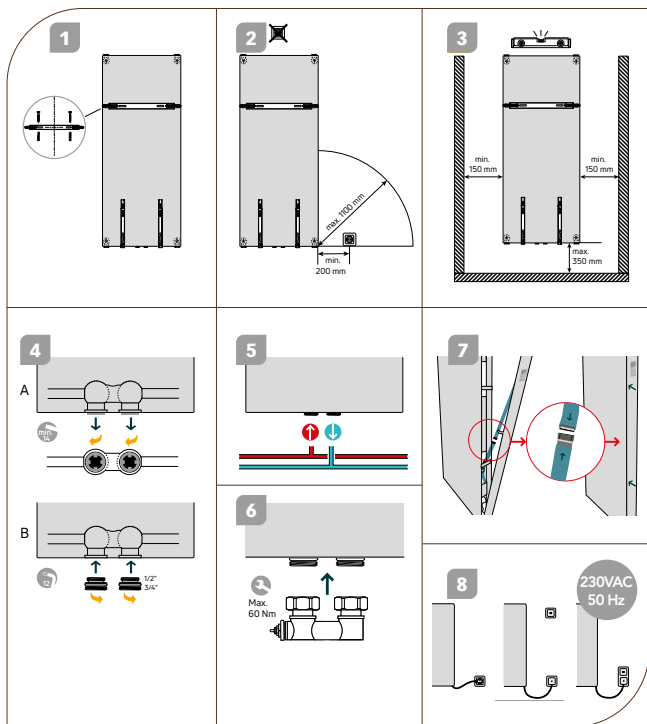
stavebná dĺžka 600 mm = $2 \times 4 = 8$

stavebná dĺžka 750 mm = $2 \times 6 = 12$


■ Na čistenie prístroja nepoužívajte žiadne drhnúce čistiace prostriedky, resp. riedidlá na farby!

■ Aby bolo možné zaručiť stupeň účinnosti jednotky dúchadla, odporúča sa pravidelná údržba ventilátorov a vykurovacieho telesa prostredníctvom odborného podniku.

ŠPECIFIKÁCIE INŠTALÁCIE A PRIPOJENIA



UVEDENIE REGULÁCIE VYKUROVACIEHO TELESA DO PREVÁDZKY

Uvedenie regulácie nízkoteplotného vykurovacieho telesa COSMO E2 do prevádzky sa uskutoční stlačením tlačidla ZAP/VYP .

DÔLEŽITÉ PRI PRVOM UVEDENÍ DO PREVÁDZKY:





Pri prvom uvedení do prevádzky treba zohľadniť, že regulácia vykurovacieho telesa sa nachádza vo vykurovacom režime s prednastavenou požadovanou teplotou v miestnosti 22 °C.

ZMENY VO VYKUROVACEJ PREVÁDZKE:

Želaná teplota v miestnosti sa dá predbežne nastaviť od 18 °C do 26 °C v stupňoch po 0,5 °C. Pretože vo vykurovacej prevádzke má termostatická hlavica hlavnú regulačnú funkciu vnútri, sú nastavenia na

regulačnom paneli Touchpad približné hodnoty, ktoré podľa situácie montáže alebo prevádzkových podmienok možno prípadne skorigovať nepatrne nadol alebo nahor.

REŽIM BOOST:

Aby bolo možné dosiahnuť želanú teplotu v miestnosti v čo najkratšom čase, môže sa v „režime Boost“ stlačením tlačidla  vyvolať maximálny výkon vykurovacieho telesa na max. 120 min. Hneď ako je želaná teplota v miestnosti dosiahnutá, automaticky sa znova aktivuje komfortný režim. Režim Boost sa môže kedykoľvek znova ukončiť tak, že sa opätovne stlačí tlačidlo .

PRESTAVENIE NA CHLADIACI REŽIM:



Stlačte raz tlačidlo **(H/C)** a modrý symbol mrazu sa rozsvieti.

Termostatickú hlavicu **(1)** treba nastaviť proti smeru hodinových ručičiek na najväčšiu možnú hodnotu. Pri niektorých výrobkoch, resp. extrémne vysokých teplotách vzduchu v miestnosti môže byť podľa okolností potrebné, že sa termostatická hlavica bude musieť kompletne demontovať, aby bolo možné vykurovacie teleso napájať chladiacou vodou.

Aby bolo možné dať k dispozícii maximálny chladiaci výkon, bežia ventilátory **(10)** s maximálnymi možnými táčkami. Pre miestnosti s veľmi nízkymi požiadavkami na hladinu hluku sa môžu otáčky ventilátorov znížiť tak, že sa raz stlačí tlačidlo **(Boost)**. V tejto situácii prevádzky blíkajú symbol teploty **(7)**.

! DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA: V tomto prevádzkovom režime sú potrebné príslušné adaptácie vo výhrevni.

V každom prípade je ale prostredníctvom vhodných opatrení potrebné zabezpečiť, aby bola teplota chladiaceho prostriedku nad rosným bodom vzduchu v miestnosti, aby sa zabránilo tvoreniu kondenzácie na povrchoch vykurovacích telies.

S týmto „suchým chladením“ je možné veľmi vysoké teploty v miestnosti znížiť o niekoľko stupňov Celsia. Klimatizácia napr. na 22 °C tým avšak nie je možná.

PRESTAVENIE NA ČISTÚ PREÁDZKU CIRKULÁCIE VZDUCHU „EFEKT LETNÉHO VÁNKU“:



Opakované stlačenie tlačidla **(H/C)** a modrý symbol mrazu bliká.

V tomto prevádzkovom režime sa zapnú ventilátory v závislosti od teploty a počas horúcich letných dní sa starajú o príjemnú cirkuláciu vzduchu v miestnosti. Z výroby sú v tomto prevádzkovom režime prednastavené maximálne otáčky ventilátora, pričom zmeny sa môžu uskutočniť pomocou tlačidiel **(^)** a **(v)**.

LED = najnižšie otáčky

LED = stredné otáčky

LED = najvyššie otáčky

PRESTAVENIE NA KÚRENIE BEZ PODPORY VENTILÁTORA:



Opakované stlačenie tlačidla **(H/C)** a červený symbol kúrenia bliká.


Želaná teplota v miestnosti sa dá predbežne nastaviť od 18 °C do 26 °C v stupňoch po 0,5 °C, pričom zmeny sa môžu uskutočniť pomocou tlačidiel so šípkou **(^)** a **(v)**.


Opakované stlačenie tlačidla **(H/C)** a červené a modré symboly blikajú súčasne - žiadna funkcia.

Opakované stlačenie tlačidla **(H/C)** vedie znova späť do vykurovacieho režimu.














































































REŽIM SLEEP

Ak sa Touchpad regulačného panela v rámci 60 sekúnd neobsluhuje, spadne do režimu Sleep. V tomto stave pripravenosti je osvetlenie indikátora neaktívne. Režim Sleep sa môže kedykoľvek ukončiť stlačením ľubovoľného tlačidla.

Mimo rozličných prevádzkových období sa môže regulačná jednotka vykurovacieho telesa kedykoľvek vypnúť pomocou tlačidla .

Opakovaným stlačením tlačidla  nastane návrat do vykurovacieho režimu.

NASTAVENIE TEPLoty - TOUCHPAD

								
								
								
								
								
18 °C 1. LED svieti slabo	18,5 °C 1. LED svieti silno	19 °C 1. a 2. LED svietia slabo	19,5 °C 1. a 2. LED svietia silno	20 °C 2. LED svieti slabo	20,5 °C 2. LED svieti silno	21 °C 2. a 3. LED svietia slabo	21,5 °C 2. a 3. LED svietia silno	22 °C 3. LED svieti slabo
								
								
								
								
22,5 °C 3. LED svieti silno	23 °C 3. a 4. LED svietia slabo	23,5 °C 3. a 4. LED svietia silno	24 °C 4. LED svieti slabo	24,5 °C 4. LED svieti silno	25 °C 4. a 5. LED svietia slabo	25,5 °C 4. a 5. LED svietia silno	26 °C 5. LED svieti slabo	

COSMO
GUTES KLIMA
BESSER LEBEN

COSMO GMBH
Brandstücken 31 · 22549 Hamburg

info@cosmo-info.de
www.cosmo-info.de

E₂
Technology

